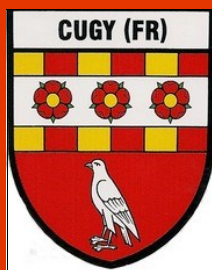


# Le Lien

Journal communal de Cugy

NO 31, MAI 2016



## La commune en Image



AU SOMMAIRE DE CE NUMÉRO	PAGES
Message de Mme Nadia Savary	2
Message du Président du CG 2015-2016	3
Message de M. le Syndic	4
Autorités communales 2016-2021	5
Conseil Général 2016-2021	6
Commissions permanentes 2016-2021	7
Informations communales	8-9
Union des sociétés locales	10
Nouveaux citoyens	11
Accueil extrascolaire	12
Votations - élections	13-14
Journée « Forêt ouverte »	15
Programme des manifestations et lotos 2016-2017	16
Pour les randonneurs et sportifs	17-19
Cugy d'croche la lune	20
Bilan de fin de législature	21-22
Demandes de permis	23
Un geste pour ma forêt	24
Exprimez-vous !	25

ADMINISTRATION  
COMMUNALE

RTE DE  
FÉTIGNY 22A  
CP 56  
1482 CUGY / FR

TÉL.  
026/660.16.92  
FAX.  
026/660.70.34

[info@cugy-fr.ch](mailto:info@cugy-fr.ch)

# Message de Mme Nadia Savary

## MERCI

Après 15 ans passés dans l'exécutif communal, dont 13 ans et demi de syndiculture, j'ai décidé, comme vous le savez, de ne pas me représenter aux élections en février dernier. Ce ne fut pas une décision facile à prendre, car le feu sacré bouillonne toujours avec ferveur et plaisir, mais j'ai toujours estimé que le changement serait positif pour la commune, sauf si la relève n'aurait pas été présente : ce qui n'a pas été le cas et je qualifie le nombre de candidats en liste comme magnifique et exemplaire. Nous pouvons en être fiers par les temps qui courent. Cela démontre aussi une commune dynamique, qui vit et qui donne envie de s'investir.

Quinze années où l'on passe par toutes sortes d'émotions : celles qui nous ont fait parfois perdre le sommeil, celles qui étaient intenses, vives, sans pareil et des plus poignantes, surtout lors d'événements mêlant population et autorités. Le mandat exécutif a un côté ingrat, il ne faut pas se le cacher : complexe, prenant, disponibilité et énergie croissante, critiqué, mal reconnu, avec un manque de tolérance et de respect mais....tellement riche aussi en relations humaines de tout âge, en proximité, en l'écoute de l'autre. Que de choses apprises et enrichissantes dans une palette de domaines tellement divers, c'est incroyable !! Pour ma part, cette richesse, véritable école de vie a toujours comblé largement le côté plus néfaste de la fonction.

Permettez-moi d'avoir une pensée émue et reconnaissante pour mes collègues et leurs prédécesseurs avec qui j'ai pu travailler dans le respect, fruit d'une magnifique collaboration. Sept membres de l'exécutif qui ont réussi le défi, sans faire forcément tout juste, de tenir sous toit la commune avec sagesse et clairvoyance. Nous avons fait, avec cœur, notre travail, au plus près de notre conscience ayant toujours en tête l'intérêt des citoyens et je suis sûre qu'il en sera de même par la suite. Un Merci aux membres du Conseil général pour leur investissement et leur collaboration. Un Conseil général constructif, un Conseil général qui a fait du bien !!

Et surtout un mot particulier à tout le personnel communal qui m'a entourée, qu'il soit à temps complet ou à temps partiel durant ces 15 ans : vos compétences conjuguées avec votre engagement et votre disponibilité sont précieuses ! N'oubliez jamais que vos prestations sont indispensables à la qualité de vie des citoyens et sachez que vous le faites à merveille, avec autonomie et confiance !! De plus, vous offrez actuellement une belle stabilité pour le Conseil communal et ce n'est qu'un grand plus pour lui. Soyez-en encore toutes et tous sincèrement remerciés et félicités !

Je remercie aussi bien entendu toute la population qui m'a fait confiance en m'élisant, d'abord à Vesin puis à Cugy et grâce à laquelle j'ai eu 15 ans de grande satisfaction !! Ce livre de 15 pages s'est fermé le 16 avril 2016 et croyez-moi, il restera graver dans ma mémoire.

Bon vent aux nouveaux élus, je leur souhaite autant de bonheur que j'ai pu en avoir. Et au plaisir, Chère population, de vous croiser dans notre belle commune.

NADIA SAVARY

## Message de M. le Président du Conseil Général 2015-2016

Chères habitantes,  
Chers habitants,

La première période de législature (2011-2016) du Conseil Général de Cugy vient de se terminer. Pour ma part, le bilan est très positif, résultat d'une gestion professionnelle et structurée du ménage communal. L'adaptation du coefficient de l'impôt communal en 2013 a permis de faire face aux réalités financières du fonctionnement de notre collectivité et d'entrevoir sereinement les défis des futures législatures.

Le processus du projet de fusion avec les communes de Fétigny, Les Montets, Ménières et Nuvilly s'est arrêté suite aux résultats du vote populaire du 14 juin 2015. La population de Cugy avait plébiscité cette fusion à une majorité aisée. Cette fusion avait vraiment sens et nos citoyens l'avaient compris. Je suis certain que lors de la prochaine législature nos autorités communales sauront prendre les bonnes directions pour notre collectivité, comme elles l'avaient fait, il y a déjà 10 ans, lorsque nos 2 villages de Cugy et Vesin se sont unis pour ne faire qu'un. Notre commune est un centre régional important et veut le rester. Pour citer quelques exemples : nos infrastructures, notre réseau de mobilité, notre vie locale dynamique resteront essentiels pour faire prospérer notre collectivité dans un environnement sociétal fait de défis perpétuels.

C'est dans cet esprit de construire l'avenir, que notre commune va accueillir un nouveau site du CO de la Broye. Cette future réalisation va être un des principaux projets de la future législature. Je souhaite pleins de succès aux autorités communales, à l'administration et au personnel communal lors de ces prochaines années.

La vie d'une commune est agrémentée par tous, chères habitantes et chers habitants, profitons et faisons profiter de notre riche coin de pays !

Fabrice Bersier

## Message de M. le Syndic

Chères habitantes,  
Chers habitants,

Au nom des autorités communales, je tiens à vous remercier pour la confiance témoignée aux dernières élections.

La nouvelle législature peut aborder le futur sereinement, avec les bonnes bases mises en place par nos prédécesseurs.

Deux mots me viennent spontanément à l'esprit : **MERCI** et **BIENVENUE** !

**MERCI** à Nadia, Marielle et Claude-Alain pour les années passées au service de nos villages, et plein succès pour leurs nouveaux défis communaux ou régionaux.

**BIENVENUE** pour ce challenge de Conseiller communal à Vanessa, Yannick et Jean-Denis, qui avez souhaité participer plus activement à la vie de notre commune.

Le Conseil communal 2016 - 2021 est sur pied depuis plus d'un mois et demi, avec toute l'envie et la motivation nécessaire pour tenir la barre.

Ce ne sont pas les projets ni les défis qui vont nous manquer ces prochaines années ! Il y aura notamment les déchetteries, pour lesquelles nous devons trouver des solutions, le CO qui va s'implanter à Cugy, la mise en place de la nouvelle loi scolaire, des règlements à rafraîchir ou à élaborer, et toutes ces tâches qui rythment notre quotidien... De quoi bien s'occuper !

Tous ces travaux et ces défis n'ont qu'un centre commun : **VOUS** !

Vous, les citoyennes et citoyens de notre commune, pour qui nous nous engageons à mettre en place les meilleures solutions, avec les impératifs que nous avons !

Pour la deuxième législature, le Conseil général nous accompagne afin d'accomplir notre tâche au mieux, dans l'intérêt de la collectivité.

Le Conseil général s'est lui aussi constitué, au soir du 27 avril 2016. Une petite révolution a eu lieu, puisqu'il a décidé d'élire sa première représentante féminine au perchoir, Aurélie Haenni, Présidente, qui sera secondée par Marielle Corboz, Vice-Présidente. Bravo à vous deux !

Toutes les autorités et commissions étant recomposées, il ne nous reste plus qu'à nous mettre au travail, à votre service, et comme cela a toujours été le cas, à votre écoute.

Le beau temps semblant enfin arriver, je vous souhaite de beaux jours d'été dans notre magnifique commune, et de bonnes vacances.

Alexandre Vonlanthen

# Autorités communales 2016-2021

## DICASTERES

## CONSEILLER RESPONSABLE

Administration, Pers. communal,  
relations publiques, STEP

Alexandre VONLANTHEN, syndic  
079 600 92 48

Aménagement, Constructions,  
PAL, CO

Bernard GRANDGIRARD, vice-syndic  
079 561 00 51

Routes, Voirie, Paroisse,  
Cimetière, ordre public

Alain BURGY, conseiller  
079 634 51 43

Ecoles, Bibliothèque, Accueil  
extra-familial, Mamans de jour,  
finances

Vanessa CURRAT, conseillère  
079 432 85 01

Déchets, Ordures, Agriculture,  
Forêts, Social

Marc FONTAINE, conseiller  
079 635 24 32

Edilité, Bâtiments,  
Culture et loisirs

Jean-Denis BORGOGNON, conseiller  
079 382 79 13

Eau, Epuration, Pompiers,  
PC

Yannick BERSIER, conseiller  
079 598 23 38

---

# Conseil Général 2016-2021

## COMPOSITION DU BUREAU DU CONSEIL GENERAL

Haenni	Aurélie	Cugy	présidente pour 2016
Corboz	Marielle	Vesin	vice-présidente pour 2016
Torche	Dominique	Cugy	scrutateur
Grandgirard	Raphaël	Cugy	scrutateur
Pires	Manuel	Cugy	scrutateur
Bersier	Bastian	Cugy	scrutateur suppléant
Marguet	Jacques	Cugy	scrutateur suppléant
Berger	Georges	Cugy	scrutateur suppléant

## Mode de convocation

- ◆ Avis dans la Feuille Officielle du Canton de Fribourg
- ◆ Avis aux piliers publics communaux
- ◆ Convocation personnelle aux membres du Conseil général 10 jours avant la séance
- ◆ Avis sur le site Internet de la commune

## Séances de groupe

Unité communale, salle de Vesin	(28 juin) / 13 septembre / 6 décembre
Parti socialiste, Hôtel de la Gare	(28 juin) / 13 septembre / 6 décembre
Unis pour Cugy, salle de Vesin	(29 juin) / 14 septembre / 7 décembre

---

# Commissions permanentes 2016-2021

## COMMISSION FINANCIERE

Vonlanthen	Olivier	Conseiller général
Zwahlen	Gilles	Conseiller général
Dénervaud	Yvan	Conseiller général
Molleyres	Christian	Conseiller général
Meylan	Jean-Gabriel	Conseiller général

## COMMISSION D'AMENAGEMENT

Grandgirard	Bernard	président	Conseiller communal
Bürgy	Alain		Conseiller communal
Bersier	Fabrice		Conseiller général
Maendly	Pierre-Alain		Conseiller général
Overney	Laurent		Conseiller général
Grandgirard	Jean-Pierre		Conseiller général
Joye	Olivier		Citoyen
Bersier	Sylvia	secrétaire	

## COMMISSION DU FEU

Bersier	Yannick	président	Conseiller communal
Bersier	Yann		Cadre au CSPI
Grandgirard	Raphaël		Conseiller général

## COMMISSION DE NATURALISATION

Bürgy	Alain		Conseiller communal
Rey	Corinne		Conseillère générale
Borgognon	Marie-Claude		Conseillère générale
Mast	Claude-Alain		Conseiller général
Marchand	Christophe		Citoyen
Bersier	Sylvia	secrétaire	

---

# Informations communales

## Procès-verbaux des séances du Conseil Général

Les procès-verbaux des séances du Conseil Général ne sont pas insérés dans le journal d'informations communales.

Ils sont à disposition des citoyens actifs sur le site internet de la commune et au secrétariat communal durant les heures d'ouverture.

---

## Bureau communal - horaire période estivale

- ♦ **Lundi**      **25 juillet et 1er août 2016**      **fermé**
- ♦ **Mardi**      **26 juillet et 2 août 2016**      **fermé**
- ♦ **Mercredi**      **27 juillet et 3 août 2016**      **fermé l'après-midi**
- ♦ **Jeudi**      **28 juillet et 4 août 2016**      **fermé l'après-midi**
- ♦ **Vendredi**      **29 juillet et 5 août 2016**      **fermé**
  
- ♦ **le lundi 15 août 2016**      **fermé (jours fériés)**

Pensez à recharger votre carte pour le compacteur !!!

---

## Agenda des manifestations

<b>Conseil Général</b>	mercredi 6 juillet 2016 (réserve)
<b>(ouvert à toutes et tous)</b>	mercredi 21 septembre 2016
	mercredi 14 décembre 2016

<b>Nouveaux habitants</b>	apéritif le samedi 26 novembre 2016
---------------------------	-------------------------------------

<b>Repas des aînés</b>	dimanche 8 janvier 2017
------------------------	-------------------------

<b>Réception nouveaux citoyens</b>	vendredi 24 mars 2017
------------------------------------	-----------------------

---



# Informations communales (suite)

## **Taille des haies vives**

Rappel : (loi sur les Routes, art. 94)

Sur les tronçons rectilignes, les branches des haies vives doivent être distantes d'au moins 1,65 m du bord de la chaussée le long des routes publiques. Elles doivent être taillées chaque année, avant le 1<sup>er</sup> novembre.

Elles ne doivent pas s'élever à plus de 90 centimètres au dessus du niveau de la chaussée.

Dans les courbes et à leur approche, les plantations sont interdites à l'intérieur des limites de construction, lorsqu'elles constituent un obstacle pour la visibilité des usagers.

---

## **Cavaliers—cavalières !!**

Nous vous rendons attentifs que, lors des promenades à cheval accompagnées d'un ou plusieurs chiens, ces derniers doivent impérativement être tenus en laisse.

Nous vous prions également de respecter les sentiers de randonnées pédestres ainsi que les parcelles en herbe.

Merci de votre compréhension.

---

## Nouveaux citoyennes et citoyens né(es) en 1998



*de gauche à droite*

*A genou : Bürgy Alain (conseiller communal), Pochon Antoine, Fontaine Marc (conseiller communal)*

*2<sup>ème</sup> rang : Bersier Fabrice (président conseil général), Zorrinho Aboim Lorna, Meuwly Nicolas, Bersier Romain, Lüthi Vincent, Fontana Marie-Claude (administration), Corboz Marielle (conseillère communale), Berger Célia, Vonlanthen Alexandre (conseiller communal), Bersier Jonas, Mast Claude-Alain (conseiller communal), Savary Nadia (syndique), Grandgirard Bernard (conseiller communal)*

*manquent : Bersier Sylvia (administration), Housh Annie (administration), Bazeyidio Yannick, Cianci Diana, Console Nathan, Corminboeuf Céline, Courelas Beja Daniel, Iglesias Natida, Merz Tyra, Mossabu Ezenge, Ramos Fonseca Cristel, Silva Pinto Roberto*

*Nous leur souhaitons bon vent dans leur vie civique et civile.*



# Accueil Extrascolaire

Chers parents,

C'est avec plaisir que nous vous informons de l'élargissement des horaires d'ouverture de notre accueil extrascolaire **depuis le mois de janvier 2016**. Vous trouverez ci-dessous **le tableau des horaires d'ouverture actuels** de l'accueil extrascolaire :

		Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Unité 1	06h30 - 08h00					
Unité 2	08h00 - 11h35					
Unité 3	11h35 - 13h30	<i>OUVERT</i>	<i>OUVERT</i>	<i>fermé</i>	<i>OUVERT</i>	<i>OUVERT</i>
Unité 4	13h30 - 15h15	<i>OUVERT</i>		<i>fermé</i>		<i>OUVERT</i>
Unité 5	15h15 - 17h00	<i>OUVERT</i>	<i>OUVERT</i>	<i>fermé</i>	<i>OUVERT</i>	<i>OUVERT</i>
Unité 6	17h00 - 17h30			<i>fermé</i>		
Unité 7	17h30 - 18h00			<i>fermé</i>		
Unité 8	18h00 - 18h30			<i>fermé</i>		

Nous vous signalons qu'il reste des places disponibles pour la rentrée scolaire d'août 2016 et **qu'en fonction des inscriptions, de nouvelles unités peuvent être ouvertes**. Ainsi, si vous souhaitez inscrire votre ou vos enfant(s) même de façon ponctuelle, nous vous encourageons à **contacter le bureau communal au 026.660.16.92** qui vous renseignera sur les possibilités et la marche à suivre pour l'inscription (renseignements également sur le site internet communal : [www.cugy-fr.ch](http://www.cugy-fr.ch)).

Votre, vos enfants sera, seront intégré(s) dans un cadre où le partage et l'échange sont très importants. Des moments de détente, de découvertes et de jeux sont organisés.

En espérant répondre ainsi à vos attentes.

Le Conseil communal



---

Toutes les informations détaillées sur [www.cugy2017.ch](http://www.cugy2017.ch)

**Rejoignez-nous !**

● **Devenez bénévole** ●

Avant, pendant ou encore après la fête, nous avons besoin de bras, de têtes et de jambes.

En équipe ou en solo, n'hésitez pas à vous inscrire : [benevoles@cugy2017.ch](mailto:benevoles@cugy2017.ch)

Merci!

## Bilan de fin de législature 2011-2016 du Conseil communal

### Dossiers réalisés

- Assainissement des finances communales
- Augmentation de la capacité financière d'investissement (700'000.- à 7'000'000.-)
- Diminution de 34,32% de la dette par habitant
- Révision et approbation du plan d'aménagement local (PAL)
- Révision et approbation du PAD pré du Château avec feu vert pour l'immeuble d'appartements protégés
- Projet de création d'un troisième site du CO dans notre commune
- Réalisation d'un chemin pédestre
- Projet d'agrandissement du Stand de tir (société de tir et commune)
- Participation active dans les commissions scolaire, d'aménagement et de naturalisation et dans les comités du Médico-social, du CO, Ascobroye, de la Corporation forestière, AIPG, GRAC, ASIC, des endiguements Grandvau et de la Broye
- Mise en place de certaines structures au niveau déchetterie
- Réalisation du projet Frifire (regroupement des corps de sapeurs-pompiers CSPI les Verdières)
- Eaux usées : les travaux de séparatif prévus ont été réalisés et même des supplémentaires
- Rénovation de l'appartement de l'école de Vesin
- Rénovation de la cuisine de la buvette du foot
- Pose de panneaux photovoltaïques sur le toit du bâtiment de la voirie
- Pose d'une alarme incendie au château
- Mise en oeuvre du projet Fritime en collaboration avec la société de gymnastique
- Modernisation de l'éclairage publique, remplacement par des sources à LED moins énergivores
- Remplacement de l'abri à vélos de la gare
- Réfection des routes du Savua et de la Gare
- Réfection de l'aqueduc du ruisseau de Chaux
- Mise en place d'un second columbarium au cimetière
- Achats et remplacements de différents véhicules et machines pour notre voirie
- Reprise des infrastructures de différents quartiers : Pré Guillaume, Chemin St-Marc
- Equipement d'un réseau informatique au Château
- Enquête sur les besoins en structure d'accueil extrafamilial
- Ouverture d'un accueil extrascolaire
- Elaboration d'une convention de collaboration du personnel entre les AES de Fétigny/ Ménières et Les Montets pour d'éventuels remplacements
- Prises de position sur toutes les consultations cantonales touchant les communes
- Début de la mise en application de la nouvelle loi scolaire
- Participation groupe de travail intercommunal sur la révision des statuts de l'association d'accueil extrafamilial de jour
- Participation au projet de fusion des communes
- Négociations avec les CFF et réalisation du nouvel accès ZACT suite à la fermeture du passage à niveau.

## **Bilan de fin de législature 2011-2016** **du Conseil communal**

### Dossiers en cours

- Achat de terrain en ZIG (5'000m<sup>2</sup>)
- Infrastructures de base (PED) pour aménagement de quartier (Bochat-dessus)
- Projet déchetterie
- Réhabilitation de la STEP pour la période charnière jusqu'à la future STEP régionale
- Digitalisation du cadastre des conduites qui touche à son terme
- Bilan du parc informatique des écoles

### Dossiers non réalisés

- Visions locales des quartiers par la CA et mesures d'amélioration
- Finalisation du règlement de l'eau usée
- Assainissement de la salle polyvalente
- Panneaux publicitaires aux entrées du village
- Résoudre le problème du parcage de longue durée sur les places communales

Nous remercions sincèrement le Conseil général pour son engagement et la confiance témoignée tout au long de la législature et son esprit constructif.

Cette législature est qualifiée par le Conseil communal de très satisfaisante, avec beaucoup de projets, d'études et peu d'investissements afin de retrouver une situation financière plus saine. Notre exécutif a toujours eu un esprit positif et coopératif dans le respect, la franchise et la collégialité.

Nous souhaitons le même état d'esprit aux nouveaux élus.

## **Demandes de permis déposées de novembre 2015 à avril 2016**

### **Procédures ordinaires**

Liniger Samuel	poulailler - stockage de copeaux
Miftari Feriz et Valon	maison de 3 logements, PAC
Cosandey Coraline et Jeff	rénovation maison familiale - aménag. extérieurs
Meuwly Laurent et Sandra	agrandissement maison existante
Dubied Bernard	couvert pour véhicules

### **Procédures simplifiées**

Mercier Denis et Lazic Vicky	atelier/fitness non-chauffé
Morier / Rapin	vélux et jardin d'hiver non-chauffé
Gutknecht Jean-Alfred	canal de cheminée
Bersier Fabrice	piscine + pompe chaleur
Bersier Cyrill	agrandissement fenêtres/lucarnes
Pochon Jean-Luc et Brigitte	couvert de terrasse non chauffé
Housh Annie et Roy	agrandissement place parc
Equy Bertrand	garage, agrandiss. clavier / agrandiss. Terrasse
Chassot Béatrice et Daniel	élargissement couvert à voitures
Bersier Gérard	amélioration parcelle 672/remblai
Mauroux Anne	pompe à chaleur de piscine
Granget Sébastien et Véronique	mur en gabion et remblai



# Nettoyage en forêt le 30.04.2016

Pour la 3<sup>ème</sup> fois, et sous le soleil, une vingtaine d'habitants, jeunes et moins jeunes ont relevé leurs manches le samedi matin pour nettoyer nos forêts. Cette année, dans un périmètre autour de la cabane des Rochettes.



Après examen des différentes zones ciblées et quelques recommandations, armés de gants, bidons et sacs poubelles, ils ont œuvré avec plaisir pour constater que les précédentes opérations ont porté leurs fruits. En effet, nettement moins de déchets ont été collectés en un peu plus de 2H00 que lors des éditions précédentes. La camionnette de la Commune était toutefois bien pleine...



Après l'effort, le réconfort, ils ont pu déguster 2 délicieuses soupes concoctées durant toute la matinée et partager ainsi un moment de convivialité.



Merci encore au Comité d'organisation composé cette année de : Jacques Monnard, Laurent Overney, Christian Molleyres, Pascal Bersier et Dominique Torche. Au cuisinier : Georges Berger assisté de son épouse ainsi bien sûr qu'à tous les participants !



# Exprimez-vous !

## Action « 2 x Noël »

Le 9 janvier 2016, les habitants de Cugy ont répondu nombreux à l'invitation du Parti Socialiste à venir déposer leurs jouets devenus inutiles pour en faire bénéficier d'autres enfants. Un grand merci à eux ! Livres, poupées, legos et autres ont pris le chemin d'une seconde vie et feront le bonheur de nombreux enfants !

Verres de l'amitié et petits biscuits sont venus couronner ce moment de solidarité et de convivialité.

Laurence Fontana



## Société de tir Cugy-Vesin

La société de tir de Cugy-Vesin s'active à la rénovation du stand de tir de Vesin et à la création d'une salle de théorie qui pourra accueillir environ 60 personnes (idéale pour les assemblées ou réunion de famille).

Pour réaliser ces travaux, la société fait appel à la population, aux entreprises et aux sociétés pour une récolte de parts sociales qui servira à financer une partie des travaux, la société investissant son propre capital dans ces derniers.

Si vous êtes intéressés par la souscription d'une ou plusieurs parts sociales et désirez des informations à ce sujet, vous pouvez prendre contact avec le président de la société de tir ou la secrétaire.

Merci d'avance pour votre soutien.

---